

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Факультет иностранных языков

УТВЕРЖДЕНО:
Декан ФИЯ
О.В. Нагель

Оценочные материалы по дисциплине

Особенности преподавания иностранных языков для специальных целей

по направлению подготовки

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки:
«Межкультурная коммуникация в образовании»

Форма обучения
Очная

Квалификация
Магистр

Год приема
2025

СОГЛАСОВАНО:
Руководитель ОП
О.А. Обдалова

Председатель УМК
О.А. Обдалова

1. Компетенции и индикаторы их достижения, проверяемые данными оценочными материалами

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

ОПК-3 Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса.

ОПК-7 Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.

ПК-3 Способен разрабатывать научно-методическое и учебно-методическое обеспечение образовательной программы на разные уровни подготовки при обучении иностранным языкам.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИОПК-3.1 Применяет адекватные теории обучения иностранным языкам, современные методики преподавания иностранного языка в организации своей профессиональной деятельности.

ИОПК-3.2 Использует современные образовательные технологии в профессиональной педагогической деятельности.

ИОПК-7.3 Реализует свою профессиональную деятельность с применением информационно-коммуникационных технологий.

ИПК-3.2 Выбирает или разрабатывает учебные материалы, электронные ресурсы, адекватные целям и задачам образовательной программы по обучению ИЯ

2. Оценочные материалы текущего контроля и критерии оценивания

Элементы текущего контроля:

- анализ и представление профессионально-ориентированного курса на круглом столе и участие в обсуждении;
- выполнение практического задания по разработке дидактического материала на основе аутентичного профессионально ориентированного текста.

Круглый стол (ИОПК-3.1, ИПК-3.2) «Типология и анализ курсов профессионально-ориентированного обучения по иностранному языку». Формат: Аналитическая работа в группах и дискуссия. Задание: Проведите анализ образовательной ситуации в вузе/школе. Выберите и проанализируйте существующий онлайн-курс или учебник по одному из профилей ЯСЦ (Business, Medical, Legal, IT и т.д.). Ключевые вопросы для анализа: Каковы заявленные цели и целевая аудитория? Какой контент (тексты, темы, задания) используется и насколько он аутентичен? Какие методические подходы прослеживаются? Соответствует ли курс абсолютным характеристикам ЯСЦ? Результат: Презентация и защита анализа в малой группе, общее обсуждение.

Примеры типов курсов иностранного языка для специальных целей: *Business English (BE)*, *English as a Restricted Language*, *English for Academic and Occupational Purposes (EAOP)*, *English with Specific Topics*, *English for Science and Technology (EST)*, *English for Business and Economics (EBE)*, *English for Social Studies*, *English for Occupational Purposes*, *English for Academic Purposes (EAP)*, *English for Chemists/Physics/Law*.

Критериями успешности выполнения задания являются:

- 1) методическая обоснованность анализа — глубина применения теоретических концепций ЯСЦ (абсолютные и переменные характеристики, принципы аутентичности, ориентации на потребности) для критической оценки целей, содержания и методов выбранного курса;

2) профессиональное представление результатов — структурированность, наглядность и аргументированность презентации, а также умение корректно использовать методическую терминологию в ходе защиты;

3) конструктивность коммуникативного взаимодействия — способность к содержательной дискуссии: формулирование релевантных вопросов, развитие идей других участников, соотнесение практических примеров с теоретическими основами дисциплины.

Практикум (ИОПК-3.1, ИОПК-3.2, ИОПК-7.3, ИПК-3.2) «Методическая разработка дидактических материалов на основе аутентичного профессионально ориентированного материала с использованием современных технологий и ИИ». Цель: Научиться выбирать и методически грамотно применять современные педагогические технологии для решения конкретных задач в рамках курса ЯСЦ. Формат: Работа в малых группах по профессиональным профилям. Задание: Разработать детальный сценарий фрагмента занятия (20-25 минут) с использованием одной или нескольких предложенных технологий.

Критерии и параметры оценки содержания методической разработки дидактических материалов на основе аутентичного профессионально ориентированного материала

№ п/п	Критерии оценивания	Количество баллов		
	Обоснованность и целесообразность выбора аутентичного иноязычного материала (степень соответствия современным тенденциям развития профессионального образования).			
	Обоснованность выбора приемов и методов работы с аутентичным иноязычным материалом.			
	Отражение использования современных средств обучения (компьютерных и мультимедийных технологий, цифровых образовательных ресурсов).			
	Целостность (наличие четкой структуры, логическая последовательность в изложении материала, доступность изложения, грамотность, понятность и достаточность инструкций).			
	Методическая разработанность (полнота и глубина раскрытия темы, учет специфики профессии/специальности, практико-ориентированность, ориентированность на потенциальных обучающихся).			
0 баллов – критерий не представлен 1 балл – критерий представлен частично 2 балла – критерий представлен на приемлемом уровне 3 балла – критерий представлен полностью				

Всего максимальное количество баллов 15

11-15 баллов – представленные материалы методической разработки соответствуют требованиям к оформлению и содержанию;

6-10 баллов – представленные материалы методической разработки соответствуют требованиям к оформлению и содержанию, но требуют доработки;

0-5 баллов – представленные материалы методической разработки не соответствуют требованиям к оформлению и содержанию.

Результаты практикума определяются оценками «зачтено» или «не зачтено». «Зачтено» выставляется от 8 баллов.

3. Оценочные материалы итогового контроля (промежуточной аттестации) и критерии оценивания

Зачет во втором семестре проводится в формате защиты методической разработки.

Методическая разработка включает подробный план фрагмента занятия (технологическая карта) с указанием целей, задач, временных рамок, видов деятельности, инструкций преподавателя, возможных комментариев, ключей и возможных ответов, с приложением раздаточного материала (1 часть – план для «учителя», 2 часть – раздаточный материал для «учащегося»). Продолжительность зачета 1 час.

Критерии оценивания методической разработки фрагмента занятия по ЯСЦ

Общая шкала: 0 – не представлено/не соответствует, 1 – частично соответствует/есть значительные недочеты, 2 – полностью соответствует/незначительные недочеты.

Блок 1: Целеполагание и соответствие контексту ЯСЦ (макс. 6 баллов)

К1. Четкость и диагностируемость целей: Цели сформулированы конкретно, измеримо и описывают ожидаемый результат занятия (что будут знать/уметь/делать студенты по окончании фрагмента).

К2. Профессиональная ориентированность: Цели и содержание напрямую связаны с будущей профессиональной деятельностью обучающихся, отражают специфику выбранного профиля (бизнес, медицина, техника и т.д.).

К3. Учет потребностей обучающихся: В разработке явно прослеживается учет предполагаемого уровня языка, профессиональных интересов и коммуникативных задач целевой аудитории.

Блок 2: Содержание и материалы (макс. 6 баллов)

К4. Аутентичность и релевантность материалов: Используемые тексты, аудио/видео, задания являются аутентичными или максимально приближены к реальным профессиональным ситуациям и жанрам.

К5. Адекватность выбора технологии: Выбранная педагогическая технология (кейс, проект, ролевая игра и пр.) убедительно обоснована и наилучшим образом подходит для достижения поставленных целей.

К6. Наличие и качество цифровых/информационных ресурсов: Цифровые инструменты используются уместно и эффективно для поддержки обучения, а не как самоцель. Ресурсы работоспособны и доступны.

Блок 3: Методическое проектирование и структура (макс. 6 баллов)

К7. Логичность и целостность структуры: Фрагмент имеет четкую структуру (этапы: введение, основная часть, заключение), этапы логически связаны и вытекают один из другого.

К8. Коммуникативная направленность: Задания ориентированы на реальную коммуникацию, взаимодействие между студентами и решение коммуникативных задач, а не на механическое выполнение упражнений.

К9. Интеграция видов речевой деятельности: Разработка предусматривает развитие и сочетание различных навыков и умений: говорения, аудирования, чтения и/или письма в профессиональном контексте.

Блок 4: Оценивание и рефлексия (макс. 4 балла)

К10. Наличие и адекватность системы оценивания/обратной связи: Предложены конкретные критерии или методы для проверки достижения целей занятия (например, критерии успешности выполнения кейса, рубрики, методы формирующего оценивания).

К11. Наличие этапа рефлексии: Разработка включает этап, на котором студенты могут осмыслить полученные знания и умения, оценить свой прогресс и трудности.

Результаты зачета определяются оценками «зачтено» или «не зачтено».

Оценивание происходит по совокупности следующих критериев:

«Зачтено» - методическая разработка выполнена с учетом рекомендаций; апробация (презентация) методической рекомендации в группе демонстрирует способность проектировать учебный процесс с использованием современных технологий с учетом контекста специальности и реализовывать методические решения на практике.

«Не зачтено» - методическая разработка выполнена с большим количеством замечаний по проектированию учебного процесса; апробация (презентация) методической

рекомендации в группе не демонстрирует способность проектировать учебный процесс с использованием современных технологий и с учетом контекста специальности и реализовывать методические решения на практике.

4. Оценочные материалы для проверки остаточных знаний (сформированности компетенций)

Контрольная работа.

Время выполнения: 90 минут. Форма проведения: Письменная.

Часть 1. Теоретико-аналитическая (ИОПК-3.1, ИПК-3.2). Максимум: 20 баллов.
Задание: Проанализируйте представленный фрагмент описания онлайн-курса «Английский для IT-специалистов: проведение стендап-митингов» (Stand-up Meetings for Developers).

Описание курса: *«Курс предназначен для разработчиков программного обеспечения уровня Intermediate (B1). Включает 10 уроков. Каждый урок содержит: 1) текст-диалог стендап-митинга с глоссарием IT-терминов, 2) упражнения на подстановку слов в диалог, 3) упражнение на перевод предложений с русского на английский, 4) аудиозапись диалога для прослушивания.»*

Заявленная цель: *«Изучить лексику для участия в ежедневных митингах».*

Ключевые вопросы для анализа:

1. Оцените, насколько заявленная цель курса соответствует абсолютным характеристикам ЯСЦ (Language for Specific Purposes) согласно модели Дадли-Эванса и Сент-Джон. Аргументируйте свой ответ, опираясь на теорию.
2. Критически оцените содержание (контент и типы заданий) с точки зрения принципов аутентичности и ориентации на реальные профессиональные коммуникативные потребности IT-специалиста.
3. Предложите **одно** изменение в методическом подходе или содержании курса, которое повысило бы его соответствие философии ЯСЦ. Обоснуйте свой выбор.

Критерии оценивания:

- Теоретико-методологическая обоснованность (0-8 баллов): Точное использование терминологии и концепций (абсолютные/переменные характеристики, ориентация на потребности, анализ дискурса) для анализа.
- Критический анализ аутентичности и потребностей (0-7 баллов): Убедительная оценка соответствия/несоответствия контента реальным профессиональным задачам и коммуникативным ситуациям.
- Обоснованность и инновационность предложения (0-5 баллов): Практически реализуемое и методически грамотное предложение по модернизации курса, логично вытекающее из проведенного анализа.

Примерный ответ:

Согласно модели Дадли-Эванса и Сент-Джон, абсолютными (обязательными) характеристиками курса иностранного языка для специальных целей являются: ориентация на удовлетворение конкретных потребностей обучающихся; использование методологии и содержания базовой дисциплины; ориентация на те аспекты языка (лексику, грамматику, жанры, дискурс), которая необходима для данной деятельности. Заявленная цель курса лишь частично соответствует этим характеристикам. Цель сведена только к «изучению лексики». Абсолютная характеристика ЯСЦ предполагает ориентацию на необходимые виды речевой деятельности в профессиональном контексте. Для успешного участия в стендап-митинге IT-специалисту недостаточно знать термины. Ему необходимо уметь: кратко и структурированно сообщать о прогрессе и проблемах (говорение), задавать уточняющие вопросы коллегам (аудирование и говорение), понимать статусы других участников (аудирование). Цель не связана напрямую с выполнением профессиональной задачи (успешная коммуникация в команде для решения проблем разработки), а остается на уровне изолированного изучения языкового материала.

Использование диалога стендап-митинга — это аутентичный жанр профессиональной коммуникации в IT-среде. При условии, что диалог реалистично отражает структуру и типичные реплики таких встреч (например, последовательность: what I did yesterday, what I plan to do today, blockers/impediments). Типы заданий на подстановку слов неаутентичны и малоэффективны для развития коммуникативной компетенции. На реальном митинге никто не «вставляет слова в пропуски». Это задание тренирует механическое запоминание, а не спонтанную речь. Упражнение на перевод предложений также следует заменить. В профессиональной среде IT коммуникация происходит напрямую на английском, а не через перевод с русского. Это задание не отражает реальную потребность и может закреплять интерференцию родного языка. Таким образом, используемые задания полностью оторваны от реальных коммуникативных потребностей. Они не готовят специалиста к активному и равноправному участию в дискуссии, а лишь к пассивному воспроизведению заученных фраз. Изменение: Заменить блок упражнений на подстановку и перевод на задание в формате симуляции (ролевой игры) с опорой на скрипт диалога. Симуляция напрямую моделирует целевую профессиональную деятельность — участие в митинге. Это переносит фокус с изучения лексики на развитие навыка говорения и взаимодействия в аутентичном контексте. Например, можно предложить выполнение коммуникативной задачи: отчитаться о своем «прогнесе по проекту» (используя предоставленный скрипт как опору), задать вопрос коллеге, предложить решение проблемы. Это задание развивает именно те умения (краткое структурированное высказывание, активное слушание, вопросно-ответные ходы), которые необходимы для реальной работы в команде. Аутентичный диалог служит не просто текстом для анализа, а речевой опорой для выполнения собственного коммуникативного действия. Задание может выполняться в парах или малых группах, как онлайн, так и офлайн. Преподаватель выступает в роли фасилитатора и наблюдателя, предоставляя обратную связь по успешности коммуникации.

Часть 2. Практико-проектная (ИОПК-3.2, ИОПК-7.3, ИПК-3.2). Максимум: 25 баллов.

Задание: Разработайте фрагмент технологической карты занятия (этап на 15 минут) в рамках курса «Деловой английский для маркетологов (уровень B1+)».

Тема этапа: Обсуждение ключевых показателей эффективности (KPIs) рекламной кампании в социальных сетях.

Исходный материал: Вам предоставлен аутентичный материал - инфографика с метриками.

21 Social Media KPIs you should be watching closely

Reach	Engagement	Conversion
Follower growth rate	Likes and reactions	Click-through rate (CTR)
Impressions	Comments	Conversion rate
Post reach	Shares/reposts	Social referral traffic
Profile visits	Saves	Cost per click (CPC)
Share of voice (SOV)	Mentions	Return on ad spend (ROAS)
	Clicks (Link or post)	Revenue from social (Attributed sales)
	Profile clicks	Free trial signups
	Engagement rate	
	Sentiment score	

Требования к разработке:

1. Сформулируйте 1 конкретную, измеримую коммуникативную или профессионально-языковую цель этапа (например, не «изучить KPI», а «сравнить эффективность двух гипотетических кампаний, используя в речи не менее 5 терминов из статьи»).
2. Выберите одну современную педагогическую технологию для реализации этапа. Кратко (2-3 предложения) обоснуйте выбор технологии, исходя из поставленной цели и особенностей материала.
3. Опишите последовательность действий преподавателя и студентов (3-4 шага) на этапе. Дайте четкую формулировку задания для студентов, интегрирующую работу с материалом и выбранной технологией.
4. Предложите один конкретный метод или инструмент для получения обратной связи или проверки достижения цели на данном этапе (например, критерии успешности выполнения задания, экспресс-опрос через Mentimeter, анализ общего продукта, созданного в цифровой среде).

Критерии оценивания:

- Целеполагание и профессиональный контекст (0-6 баллов): Четкость, диагностируемость цели и ее прямая связь с профессиональной деятельностью маркетолога.
- Обоснованность и инновационность выбора технологии (0-7 баллов): Педагогическая целесообразность выбранной технологии, понимание ее функционала для решения задачи. Приветствуются небанальные, но адекватные решения.

- Методическая проработанность структуры и задания (0-7 баллов): Логичность, коммуникативная направленность основного задания, интеграция материала и технологии.
- Адекватность системы оценивания/обратной связи (0-5 баллов): Практичность и соответствие предложенного метода контроля поставленной цели и формату деятельности.

Шкала перевода баллов в уровень сформированности компетенций

Высокий уровень (36-45 баллов): Обучающийся демонстрирует глубокое системное понимание теории ЯСЦ, свободно применяет ее для критического анализа и проектирования. Способен к творческому, педагогически обоснованному выбору и интеграции современных технологий и цифровых ресурсов в учебный процесс, ориентированный на специальные цели.

Пороговый (достаточный) уровень (25-35 баллов): Обучающийся демонстрирует понимание ключевых принципов ЯСЦ и может применить их для анализа и проектирования. Способен выбрать и обосновать использование образовательных технологий и ИКТ, хотя предложенные решения могут быть стандартными. В основном соответствует требованиям к выпускнику.

Недостаточный уровень (менее 25 баллов): Обучающийся демонстрирует фрагментарное понимание теории ЯСЦ, затрудняется в ее применении для анализа. Проектные решения носят формальный характер, выбор технологий не обоснован или не соответствует целям. Требуется дополнительная работа по освоению компетенций.

Пример выполнения задания:

Фрагмент технологической карты занятия (этап 15 мин.)

Курс: Деловой английский для маркетологов (уровень B1+)

Тема этапа: Анализ ключевых показателей эффективности (KPIs) рекламной кампании в социальных сетях.

Исходный материал: Инфографика «21 Social Media KPIs you should be watching closely», структурированная по трем категориям: Reach, Engagement, Conversion.

1. Цель этапа

К концу этапа студенты смогут классифицировать данные гипотетической маркетинговой отчетности по трем категориям KPIs (Reach, Engagement, Conversion), обосновав свой выбор, и предложить одно приоритетное действие для улучшения кампании, используя в устной дискуссии не менее 6 терминов из инфографики и модальные глаголы для рекомендаций (e.g., We should focus on..., We need to improve..., It might be worth increasing...).

2. Выбор и обоснование технологии

Технология кейс-стади (case study) с элементами командной работы в цифровой среде - проблемно-ориентированная и коммуникативно-деятельностная технология, максимально приближенная к профессиональной деятельности студентов. Данные для анализа (таблицы, графики, фрагменты отчетов) можно представить на интерактивной доске (Miro, Jamboard). Обсуждение и совместная работа над решением могут проходить онлайн, что моделирует работу современной распределенной команды. Также можно интегрировать ИИ-инструменты (например, ChatGPT) для генерации начальных вариантов анализа или аргументов на основе тех же данных, с последующим их обсуждением и критической оценкой студентами.

3. Структура и задание

- Введение и инструктаж (3 мин.): Преподаватель демонстрирует инфографику «21 Social Media KPIs» и обсуждает понятие категорий со студентами. Студенты делятся на мини-группы (по 2-3 человека) и получают доступ к общей доске Miro. На доске размещены: шаблон с тремя колонками, повторяющими структуру инфографики; набор цифровых стикеров (виртуальных карточек) с данными из отчета по гипотетической кампании «Spring Launch 2026», например: "Follower growth rate: +3% this month", "Comments: 15 per post on average", "Click-through rate (CTR): 1.8%", "Impressions: 150,000", "Shares: below benchmark", "Cost per click (CPC): \$2.10", "Engagement rate: 4.2%".
- Аналитическое задание в группах (9 мин.). Формулировка основного задания (устно и текстом на доске Miro):

"Your team has received analytics for the 'Spring Launch 2026' campaign. 1. Sort the data cards into the correct KPI category (Reach, Engagement, Conversion) on the Miro board. 2. Discuss the results: Based on this data, what is ONE main area (Reach, Engagement, OR Conversion) the marketing team should prioritize for improvement? Prepare a 30-second recommendation. In your discussion, you must use at least 6 specific KPI terms from the infographic (e.g., 'engagement rate is low', 'CTR needs improvement') and phrases for giving recommendations."

Действия студентов: Студенты совместно перетаскивают карточки с данными в соответствующие колонки, обсуждая значение каждого показателя. Затем они анализируют сгруппированные данные, чтобы выявить слабое место (например, низкие показатели в колонке Conversion) и формулируют конкретную рекомендацию (например, «We should focus on improving Conversion because our CTR and conversion rate are low compared to industry standards»).

- Презентация решений и краткая рефлексия (3 мин.): По одной группе кратко озвучивает выбранный приоритет и свою рекомендацию.

4. Оценивание / Обратная связь

Метод: Критериальное формирующее оценивание через наблюдение за работой в Miro и анализ устных рекомендаций. Инструмент: Преподаватель в реальном времени наблюдает за процессом сортировки на цифровой доске (что позволяет оценить понимание категорий) и слушает устные выступления.

Критерии обратной связи (озвучиваются в конце этапа):

Точность классификации: Все ли данные были верно размещены по категориям?

Использование терминологии: Были ли в дискуссии использованы конкретные термины из инфографики (не менее 6)?

Качество рекомендации: Была ли рекомендация логичной, основанной на данных и сформулированной с использованием соответствующих языковых средств (модальные глаголы, профессиональная лексика)?

Информация о разработчиках

Соболева Александра Владимировна, канд. пед. наук, доцент, доцент кафедры английского языка в сфере научной коммуникации ФИЯ, ТГУ